



Funded under Socio-economic Sciences & Humanities



18<sup>th</sup> June 2010 Rome

# RÉSULTATS NATIONAUX CROISÉS SUR GENRE et MIGRATION

2010  
European Year  
for Combating  
Poverty and  
Social Exclusion



# RÉSULTATS NATIONAUX CROISÉS SUR GENRE et MIGRATION

Ce document a été réalisé avec le financement du projet européen GEMMA ([www.gemmaproject.eu](http://www.gemmaproject.eu)) qui aspire à améliorer le flux de communication entre les chercheurs, les décideurs et les organisations de société civiles dans le domaine de la Recherche sur la migration et le Genre.

La structure est basée sur une comparaison des résultats des différentes activités que les partenaires de GEMMA ont entrepris dans leurs propres pays.

Le but global est de donner une vue d'ensemble générale des résultats nationaux du projet GEMMA et essayer de trouver les différences et les ressemblances.

Le premier paragraphe se concentre sur les **ateliers de dialogue politique** organisés par les cinq partenaires de GEMMA pour frayer la voie à une discussion des directives mises en œuvre au niveau national.

Le deuxième paragraphe se concentre sur **l'analyse SWOT** qui analyse les forces spécifiques, les faiblesses, les occasions et les menaces sur le dialogue entre les chercheurs et les organisations de la société civile.

## *1. Des recommandations pour améliorer la coordination entre la Recherche et la Politique*

Les **ateliers de dialogue politique** ont impliqué des chercheurs appartenant au domaine universitaire et aux importants acteurs politiques travaillant au niveau local et national. Ils ont principalement visé :

- Examen des améliorations structurelles possibles du dialogue entre décideurs politiques et chercheurs;
- Une communication fortifiante et mettant en réseau ceux qui sont actifs dans le domaine du genre et la migration.

Dans le tableau ci-dessous des conclusions ont été organisées selon 3 piliers principaux résultant des recommandations nationales finales.



## LA STIMULATION DU DIALOGUE

(les priorités des décideurs et chercheurs pour développer des réseaux fonctionnels et créer des outils innovateurs pour former les politiques)

- Façonner des données selon des politiques différentes
- Le turnover des décideurs politiques rend les relations avec les universitaires difficiles
- De plus grands projets utilisant des méthodes quantitatives peuvent être plus superficiels

- Besoin de plus de communication des résultats de recherche
- Le besoin de développer des stratégies basées sur des résultats de recherche
- Le besoin de distinguer les voies de communication

- Plus de liaisons parmi les décideurs politiques
- Alléger la procédure bureaucratique
- Besoin de coordination des politiques de genre et migration

- Les décideurs doivent avoir la connaissance de base des sujets adressés
- Les décideurs doivent connaître le système et le sous-système des entrepreneurs
- Un niveau de médiateur/médiation et une plateforme de communication devraient être établis pour transférer les résultats de recherche plus efficacement

- Établir un dialogue permanent sur plusieurs niveaux (européen, national, régional et le niveau local)
- La création de voies de communication particulières pour surmonter les problèmes en raison du changement fréquent de locuteurs et des salariés dans ces services.
- Les changements très fréquents des représentants pour la migration et des questions de genre dans les Ministères et les administrations devraient être évités



## LE FAIT DE DONNER LA PRIORITÉ À LA RECHERCHE

(de nouvelles idées pour faciliter la communication entre les parties, des décideurs aux chercheurs, jusqu'aux acteurs locaux)

- différentes demandes de recherche dépendent du niveau de la décision politique qui essayent de s'étendre
- Plus de recherche est nécessaire sur les migrants de l'Union européenne qui sont redéfinis en termes de mobilité plutôt que de migration, mais qui est toujours exploitée
- combiner les méthodes quantitatives et qualitatives

- L'identification des compétences des chercheurs pour observer leur rôle stratégique dans la société de connaissance
- Difficultés dans le partage d'informations entre chercheurs et Organisations de la Société Civile
- Recrutement de chercheurs de disciplines différentes

- Création d'un forum pour chercheurs avec des occasions fréquentes pour rencontre et échange d'idées
- Création d'un forum pour consultation avec les décideurs nationaux (c'est-à-dire ministères)
- La politique nationale d'immigration devrait adopter une approche plus proactive

- Les personnels d'agences pour l'emploi manquent souvent de connaissance suffisante sur la spécificité du genre et la compétence sur le genre
- La recherche sur la migration a été conduite à partir d'une perspective très masculine; une concentration plus intense sur des femmes est justifiée
- La recherche devrait augmenter la flexibilité de structures politiques et pas se limiter à la perspective d'acteurs politiques

- Développer la recherche quantitative et qualitative
- Croiser des variables différentes, particulièrement la race et le genre
- Développer la recherche sur la double ou multi discrimination (basé sur le genre, l'orientation sexuelle et/ou l'origine) et fonder des programmes anti-discrimination sur les résultats

## SOUTIEN DES MIGRANTS

(approches et pratiques concrètes de bas en haut, s'occupant des besoins des migrants)

- Le besoin d'améliorer le statut des migrants
- Politique pratique comme cours de langue pour groupes immigrés spécifiques
- La recherche devrait aussi se concentrer sur les attitudes discriminatoires envers groupes immigrés/ethniques

- La coopération avec la société civile pour créer une équipe capable de définir de nouvelles stratégies politiques
- Des groupes de voies de communication capables d'interagir avec le territoire

- Élimination des connotations négatives de l'émigration à travers les stéréotypes négatifs dans les médias

- La recherche ne devrait pas se concentrer exclusivement sur des l'actualité et des dichotomies extrêmes
- La diversité dans les communautés immigrées n'est pas suffisamment appréciée
- Les mesures visant des femmes se concentrent souvent sur les migrants qui se conforment à certains stéréotypes

- Action politique concentrée sur les programmes d'anti-violence et sur les droits individuels (incluant accès à emploi)
- Prendre en considération la diversité des mouvements de femme et la variété des trajectoires féminines
- Analyser l'utilisation du féminisme par les forces politiques qui ne soutiennent pas nécessairement les femmes

## ***2. Comparaison des analyses nationales SWOT***

Le but global de **l'analyse SWOT** (effectuée par les 5 partenaires GEMMA) était d'explorer les questions concernant la collaboration entre les chercheurs et les organisations de la société civile, pour rendre la recherche sur le genre et la migration plus efficace.

De la comparaison d'analyse SWOT, il a été possible d'identifier :

1) **Les caractéristiques générales et les priorités** partagées par les cinq partenaires de GEMMA peuvent être inscrits comme suit :

- **Manque général de dissémination** entre les résultats de recherche produits au niveau européen jusqu'au niveau national.
- Les Chercheurs devraient retransmettre leurs **résultats aux ONG** (Organisations Non Gouvernementales) et les disséminer d'une façon collaborative.
- Le public le plus large aussi bien que les jeunes universitaires devraient avoir le meilleur accès aux résultats des recherches, partageant les compétences et l'expertise afin de **construire des capacités**.
- Il est nécessaire d'établir un **dialogue** avec des décideurs les incluant dans les processus de recherche et les donnant la responsabilité sociale de promouvoir des politiques(polices) liées pour faire des recherches et sur des résultats d'innovation.
- Il est nécessaire d'établir un **dialogue** avec les décideurs, les inclure dans les processus de recherche et leur donner la responsabilité sociale de promouvoir des politiques liées aux résultats de la recherche et de l'innovation.

2) Différentes **recommandations politiques** (le tableau ci-dessous) qui pourrait être la base pour un **plan d'action** qui promeut la coopération comme une procédure standard dans la pratique de recherche.

### Directives pour des recommandations politiques

DIRECTIVES

Reconnaissance du statut des femmes-relais	Fr
Créer des positions durables et des emplois à long terme	Fr
Faciliter la gestion de réseau et la participation civique des migrants, y compris des femmes	Hu
Identifier des sujets sur lesquels les étudiants post-licence peuvent travailler avec les ONG	UK
Mise en œuvre des politiques existantes	It
L'utilisation de ressources économiques adéquates même pour consulter des experts externes	It
Améliorer la mise en réseau entre des professeurs et des instituts de recherches, les étudiants intéressés pourraient être associés	At
De nouvelles stratégies pour présenter les politiques qui pourraient légitimer les résultats réalisés par de simples recherches.	It

3) **Un jeu de modalités pratiques** (la table ci-dessous) qui pourrait être utilisé par les organisations pour effectuer la recherche.

### Des outils pour soutenir l'engagement des parties prenantes dans la recherche

OUTILS	DEFINITION	AUTEUR
Forum	"Le speed dating" où les ONG et les chercheurs sont réconciliés. Par exemple un Site Internet ou une base de données où les ONG pourraient récupérer des chercheurs travaillant sur les questions d'intérêt pour eux et vice versa	France, Royaume-Uni, Autriche
Plate-forme (virtuelle ou physique)	Une plate-forme pour promouvoir un échange régulier et donne aux OSC l'occasion d'apporter leur propositions de recherche dans la discussion. Un tel forum, cependant, ne devrait pas remplacer la communication face à face.	Royaume-Uni
Base de données	Développer une collecte de données sur le genre et migration où "les conteneurs" sont structurés pour collecter et stocker des informations	Royaume-Uni
Cours de Formation	Des cours pour augmenter le caractère familier en traitant des résultats de recherche, créant des occasions pour les former sur leurs droits et obligations	Autriche, Hongrie